

CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE
SUDBURY

SALLE DU CONSEIL
296, RUE VAN HORNE
SUDBURY

LE SAMEDI 21 SEPTEMBRE 2013
à 10 h

ORDRE DU JOUR

Prière de communiquer avec le secrétaire du Conseil avant la réunion si vous désirez soulever une question d'ordre d'information.

- A. DÉCLARATIONS : QUESTIONS PÉCUNIAIRES *Présidence
- B. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR *Présidence
- C. QUESTIONS DISCUTÉES ANTÉRIEUREMENT *Présidence
1. Approbation du procès-verbal des assemblées antérieures du Conseil
(Annexe C.1.i.)
- D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER
- E. DÉLÉGATION
- F. QUESTIONS NOUVELLES
1. AFFAIRES
- a. Bandes passantes -- Appels d'offres (Annexe F.1.a.) CF
2. INSTALLATIONS document à la fin
- a) É.p. Foyer-Jeunesse – Toiture (Annexe F.2.a.)
CF Document à la fin
3. ÉDUCATION
- a) Reconnaissance des employés du Conseil
- b) Dossiers pédagogiques ➤ Diaporama : Camps d'été
- c) Sorties éducatives (*Annexe F.3.c., le cas échéant*) Cf document à la fin car le document original a été modifié
- d) Comités d'admission

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

4. RÉVISION DES LIGNES DE CONDUITE

➤ Prochaine rencontre :

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION

1. i) ACÉPO

ii) FNCSF

- 23^e congrès annuel de la FNCSF
- du 24 au 26 octobre 2013 – Victoria (CB)

iii) RAPPORT – ÉLÈVE-CONSEILLÈRE/ÉLÈVE-CONSEILLER

(Annexe G.1.iii.1 et Annexe G.1.iii.2.) Et Annexe G.1.iii.2.a.

iv) RAPPORT DES COMITÉS

a) Comité chargé de l'éducation de l'enfance en difficulté (CCED)

v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA
DIRECTION DE L'ÉDUCATION

vi) DEMANDE(S) SOUMISE(S) PAR LES MEMBRES DU CSPGNO
POUR OBTENIR UN CONGÉ D'ABSENCE

H. RENSEIGNEMENTS

1. EFFECTIFS SCOLAIRES (*Annexe H.1.*)

2. CORRESPONDANCE

I. ASSEMBLÉES ULTÉRIEURES

Le 30 octobre 2013 : Vidéoconférence

J. LEVÉE DE LA SÉANCE

CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO**PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE
TENUE PAR **VIDÉOCONFÉRENCE******SALLE DU CONSEIL
296, RUE VAN HORNE
SUDBURY****LE MERCREDI 28 AOÛT 2013
À 19 h 30**

MEMBRES PRÉSENTS :	<p>Jean-Marc Aubin, président Robert Boileau Josée Bouchard (vidéo) Mélanie Courty (vidéo) Anne-Marie Gelineault (sur place) Claude Giroux, vice-président Raymond Labrecque Françoise Monette Suzanne Nolin (vidéo) Donald Pitre Louise Primeau (vidéo)</p> <p>Charles Nellis, élève-conseiller Destiny Van Scoy, élève-conseillère</p>
MEMBRES DE L'ADMINISTRATION:	<p>Pierre Riopel, directeur de l'éducation Carole Audet, directrice des ressources humaines Lynn Fenton, secrétaire-archiviste Marc Gauthier, directeur de l'éducation associé Alain Gélinas, surintendant des affaires</p>
MEMBRES ABSENTS :	<p>Anik Charron Carole Dubé, directrice des communications et agente de liaison</p>
AUTRES :	<p>Linda Lacroix, directrice d'école – É. s. Hanmer Gabrielle Lemieux, AEFO</p>

Les membres du Conseil ont observé un moment de silence en mémoire de M. Normand Noël, enseignant à l'É. s. Cité-Supérieure, qui est décédé au cours de l'été.

A. DÉCLARATIONS : QUESTIONS PÉCUNIAIRES

Néant

B. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposition 13-R080 – Françoise Monette et Louise Primeau

Que l'ordre du jour de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario tenue par *vidéoconférence le mercredi 28 août 2013* soit approuvé.

ADOPTÉE

C. QUESTIONS DISCUTÉES ANTÉRIEUREMENT

1. Approbation du procès-verbal des assemblées antérieures du Conseil

Proposition 13-R081 – Claude Giroux et Raymond Labrecque

Que le procès-verbal de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario ayant eu lieu *par vidéoconférence le mercredi 19 juin 2103* soit approuvé.

ADOPTÉE

Proposition 13-R082 – Donald Pitre et Mélanie Courty

Que le procès-verbal de l'assemblée régulière « *extraordinaire* » du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario ayant eu lieu *par audioconférence le lundi 24 juin 2103* soit approuvé.

ADOPTÉE

D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER

a) **Proposition 13-R083** – Claude Giroux et Josée Bouchard

Que le Conseil approuve l'achat de l'édifice Carl M. Beck Complex du Algoma DSB qui héberge l'É. p. l'Escalade.

ADOPTÉE

b) **Proposition 13-R084** – Claude Giroux et Anne-Marie Gélinault

Que M. Jean Bigras soit nommé au poste de directeur d'école à l'École secondaire Hanmer et qu'il entre en fonction à partir du 28 septembre 2013.

ADOPTÉE

c) **Proposition 13-R085** – Donald Pitre et Josée Bouchard

Que le Conseil approuve le tableau d'affectation révisé des directions et des directions adjointes d'école en date du 28 août 2013.

ADOPTÉE

d) **Proposition 13-R086** – Claude Giroux et Anne-Marie Gélinault

ATTENDU QUE le sous-ministre de l'Éducation, dans des notes de service adressées aux conseils scolaires en date du 8 et du 20 août 2013 (les "Notes") a avisé que, comme condition de recevoir certaines subventions, le Conseil est tenu de transmettre, par l'entremise de la direction de l'éducation, une déclaration d'attestation dûment signée (voir l'annexe B de la Note du 20 août 2013);

D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER (suite)

- d) ATTENDU QUE ladite déclaration d'attestation doit être accompagnée de la ou les résolutions du Conseil concernant l'annexion de certains protocoles d'entente aux conventions collectives locales;

RÉSOLU ce qui suit:

1. En contrepartie de l'obtention de subventions du gouvernement qui sont conditionnelles à l'annexion de certains protocoles d'ententes aux conventions collectives locales :

(a) les changements suivants apportés au protocole d'entente daté le 9 août 2012, par un protocole d'entente daté le 12 juin 2013, entre le ministre de l'Éducation et l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (« AEFO ») sont annexées à la convention collective 2012-2014 entre l'AEFO et le Conseil :

- Prestations de maternité
- Programme de congé non payé volontaire pour toutes les unités de négociation d'enseignantes et d'enseignants
- Jours de congé non payé et mesures compensatrices pour les unités de négociation des enseignantes et enseignants
- Rapprochement pour les unités de négociation des enseignantes et enseignants
- Jours de congé de maladie / Régime de congé et d'invalidité de courte durée
- Gratifications de retraite non acquises pour les enseignantes et enseignants

(b) les dispositions suivantes du protocole d'entente daté le 8 avril 2013 entre le ministre de l'Éducation et la Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (« FÉESO ») sont annexées à la convention collective 2012-2014 entre la FÉESO et le Conseil :

- Sécurité d'emploi pour le personnel de soutien
- Prestations de maternité
- Programme de congé non payé volontaire pour toutes les unités de négociation
- Reconnaissance de l'assiduité
- Jours de congé de maladie et régime de congé de maladie et d'invalidité de courte durée
- Gratifications de retraite non acquises pour les employées et les employés
- Catégories d'emplois spécialisés

(c) les dispositions suivantes du protocole d'entente daté le 10 mai 2013 entre le ministre de l'Éducation et le Syndicat canadien de la fonction publique (« SCFP ») sont annexées à la convention collective 2012-2014 entre la SCFP et le Conseil :

D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER (suite)

- d) ● Gratifications de retraite non acquises pour les employées et les employés
● Régime de congé de maladie / Congé et invalidité de courte durée
● Mesures compensatoires
● Catégories d'emplois spécialisés
● Lettre d'entente – Sécurité d'emploi du personnel de soutien – addenda

2. En cas de conflit ou d'incompatibilité entre une obligation du Conseil en vertu d'une convention collective, et l'une des dispositions d'un protocole d'entente qui y est annexé en vertu du précédent paragraphe, là où les dispositions du protocole d'entente prévaudront.

3. Le Conseil ne renonce pas et ne porte aucun préjudice aux droits constitutionnels de la minorité linguistique (« les droits linguistiques »). En cas de conflit ou d'incompatibilité entre une obligation du Conseil en vertu de la convention collective et un droit linguistique, le droit linguistique prévaudra.

ADOPTÉE

D. DÉLÉGATION

E. QUESTIONS NOUVELLES

1. AFFAIRES – Néant
2. INSTALLATIONS

Proposition 13-R087 – Françoise Monette et Robert Boileau

Que l'on accorde un permis d'utilisation des installations scolaires de l'É.s. Macdonald-Cartier au CSPGNO/Cinéfest en vue du Gala de Cinéfest ayant lieu le vendredi 20 septembre 2013.

ADOPTÉE

3. ÉDUCATION

- a) Reconnaissance des employés du Conseil
b) Dossiers pédagogiques
c) Sorties éducatives

Proposition 13-R088 – Anne-Marie Gélinault et Louise Primeau

Que le rapport « Sorties éducatives » en date du 28 août 2013 soit reçu.

ADOPTÉE

E. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

3. ÉDUCATION (suite)

d) Comités d'admission

Proposition 13-R089 – Donald Pitre et Robert Boileau

Que le Conseil entérine la décision du Comité d'admission d'admettre les élèves identifiés lors de l'assemblée tenue à huis clos à ses écoles selon l'horaire prévu.

ADOPTÉE

e) Programmes d'été 2013

Proposition 13-R090 – Raymond Labrecque et Claude Giroux

Que le rapport sur les Programmes d'été en date du 28 août 2013 soit reçu.

ADOPTÉE

4. RÉVISION DES LIGNES DE CONDUITE

➤ Prochaine rencontre : à préciser ultérieurement

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION

1. i) ACÉPO

ii) FNCSF

La question a été mise aux voix.

- Nomination de 2 (deux) délégués – 23^e congrès annuel de la FNCSF
➤ du 24 au 26 octobre 2013 – Victoria (CB)

Proposition 13-R091 – Donald Pitre et Françoise Monette

Que M. Jean-Marc Aubin, président du Conseil, Mme Anne-Marie Gélinault et M. Raymond Labrecque soient les trois membres désignés du Conseil ayant droit de vote lors du Congrès annuel de la FNCSF ayant lieu du 24 au 26 octobre 2012 à Victoria (CB).

ADOPTÉE

iii) RAPPORT – ÉLÈVE-CONSEILLÈRE/ÉLÈVE-CONSEILLER

Le rapport sera présenté à la prochaine réunion du Conseil ayant lieu le 21 septembre 2013.

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION (suite)

iv) RAPPORT DES COMITÉS

- a) Comité chargé de l'éducation de l'enfance en difficulté (CCED)
(*Annexe G.1.iv.a.* – Rapport de la réunion CCED du 17 juin 2013 présenté à la réunion du Conseil ayant eu lieu le 19 juin 2013)

v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA
DIRECTION DE L'ÉDUCATION

D'abord, M. Riopel a présenté un diaporama faisant état des progrès réalisés jusqu'à présent à l'É. p. de Sault-Ste-Marie. Il a signalé que tous les locaux que les élèves fréquentent de façon continue seraient prêts d'ici le vendredi 30 septembre et que l'école ouvrirait ses portes à la communauté scolaire le mercredi 4 septembre 2013.

M. Riopel a félicité M. Mikäel Lemieux, finissant à l'É. s. Château-Jeunesse, qui a parlé au nom de tous les élèves de Superior-Greenstone lors de la réunion du conseil municipal ayant eu lieu le 24 juin. Grâce aux efforts concertés de M. Lemieux et d'autres membres de la communauté, dont l'AFNOO, le drapeau franco-ontarien sera hissé le 25 septembre à l'hôtel de ville. De plus, les conseillers municipaux ont accepté de placer, à des endroits publics, les œuvres que les élèves produiront l'an prochain à l'occasion des fêtes du 400^e anniversaire de la présence francophone en Ontario.

M. Riopel a annoncé que l'É. s. Macdonald-Cartier a été reconnue comme « établissement scolaire candidat à l'autorisation de dispenser le programme de diplôme » du Baccalauréat Internationale à compter de septembre 2015. Elle devient la seconde école du CSPGNO à offrir ce programme. Aucune autre école de langue française n'offre actuellement le programme BI dans le Nord de l'Ontario.

Alors qu'il s'apprête à s'acquitter de ses nouvelles tâches comme président du Collège Boréal, M. Riopel a profité de l'occasion pour remercier la présidence du Conseil, tous les conseillers scolaires, tous les membres du personnel enseignant et non enseignant, les élèves et les membres des communautés scolaires du Conseil qui lui ont fait confiance au cours des trois dernières années. Grâce à cet appui, M. Riopel a réussi, en sa qualité de directeur de l'éducation, à mettre sur pied des initiatives fort valables : l'ouverture de l'É. p. de Sault-Ste-Marie, l'achat du Carl M. Beck Complex qui abrite l'É. p. l'Escalade (Wawa), le Plan stratégique du Conseil, le forum des élèves, entre autres.

Dans ses remarques finales, M. Riopel a signalé aux conseillers scolaires qu'il avait voulu établir une fondation pour accorder des bourses aux élèves du Conseil qui entament leurs études postsecondaires. À cette fin, M. Riopel a remis un don de 1 000 \$ au Conseil.

M. Aubin a, au nom du Conseil et au nom des futurs bénéficiaires, remercié M. Riopel du don qui aidera les jeunes Francophones à poursuivre leurs études postsecondaires.

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION (suite)

v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA
DIRECTION DE L'ÉDUCATION (suite)

M. Aubin a félicité M. Riopel de sa nomination au poste de président du Collège Boréal et lui a souhaité bon succès. Comme l'un des premiers membres du conseil exécutif du Collège Boréal, M. Aubin a signalé qu'il avait eu le privilège de vivre des moments historiques lors de l'établissement du Collège Boréal et il en a souhaité de même à M. Riopel.

Il a également profité de l'occasion pour le remercier de son apport au Conseil, d'avoir tenu les conseillers scolaires plus informés et d'avoir mis sur pied de belles initiatives telles que la valorisation des employés, le forum des élèves, le plan stratégique du Conseil et des projets de construction, entre autres.

vi) DEMANDE(S) SOUMISE(S) PAR LES MEMBRES DU CSPGNO POUR
OBTENIR UN CONGÉ D'ABSENCE

Proposition 13-R092 – Donald Pitre et Claude Giroux

Que l'on accorde un congé d'absence à Mme Anik Charron pour la réunion régulière ayant lieu par vidéoconférence le mercredi 28 août 2013.

G. RENSEIGNEMENTS

1. EFFECTIFS SCOLAIRES

2. CORRESPONDANCE

H. ASSEMBLÉES ULTÉRIEURES

Les 20 et 21 septembre 2013 : Sudbury

On a rappelé aux membres que dans le cadre des activités de Cinéfest, le Conseil commandite le film **Gabrielle** et organise un gala après la présentation du film à l'É. s. Macdonald-Cartier. On a demandé aux membres de confirmer leur présence auprès du bureau de Mme Carole Dubé, directrice des communications et agente de liaison.

I. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposition 13-R093 – Louise Primeau et Josée Bouchard

Que nous levions la séance à 20 h 28.

ADOPTÉE

Jean-Marc Aubin, président

Pierre Riopel, directeur de l'éducation et secrétaire



CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO
SORTIES ÉDUCATIVES, CULTURELLES ET SPORTIVES – OCTOBRE 2013

F.3.c) --

Ce document a été révisé. Le document révisé est à la fin de l'ordre du

A. PÉRILLEUSES

École	Date de la sortie	Lieu	Nombre d'élèves / niveau scolaire	Coût	Nom du responsable	Mode de transport	jour. Activité
École secondaire Château-Jeunesse	25 au 27 sept.	La Rivière Kenogami	6 élèves 11 ^e & 12 ^e années	20 \$ / élève Coût total : 120 \$	Responsable : Jason Michaud Accompagnateurs : Michelle Michaud	Voiture privée	Le canotage, le camping à la belle étoile
École secondaire Château-Jeunesse	8 au 10 oct.	Lac Burrows	6 élèves 11 ^e & 12 ^e années	20 \$ / élève Coût total : 120 \$	Responsable : Jason Michaud Accompagnateurs : Michelle Michaud	Voiture privée	Le canotage, le camping à la belle étoile
École secondaire de la Rivière-des-Français	septembre – octobre 2013	Champ de l'école	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	Aucun coût	Responsable : Jérémie Guertin Accompagnateurs :	Aucun	Le lancement du javelot et du disque
École secondaire de la Rivière-des-Français	décembre 2013 ou janvier 2014	Laurentian Ski Hill	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	25 – 30 \$ / élève Coût total : 480 \$	Responsable : Jérémie Guertin Accompagnateurs :	Autobus scolaire	Le ski alpin
École secondaire de la Rivière-des-Français	janvier 2014	Pistes de motoneige en arrière de l'école	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	Aucun coût	Responsable : Jérémie Guertin Accompagnateurs :	Aucun	Le ski de fond
École secondaire de la Rivière-des-Français	octobre – novembre 2013	Terrain en arrière de l'école	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	Aucun coût	Responsable : Jérémie Guertin Accompagnateurs :	Aucun	Les exercices d'orientation sur le terrain

École	Date de la sortie	Lieu	Nombre d'élèves / niveau scolaire	Coût	Nom du responsable	Mode de transport	Activité
École secondaire de la Rivière-des-Français	17 & 18 oct.	Parc provincial Mashinongé	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	Aucun coût	Responsable : Jérémie Guertin Accompagnateurs : À déterminer	Autobus scolaire	Le camping à la belle étoile
École secondaire de la Rivière-des-Français	novembre 2013	Champ de l'école	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	Aucun coût	Responsable : Jérémie Guertin Accompagnateurs :	Aucun	Tir à l'arc
École secondaire de la Rivière-des-Français	décembre 2013	Ville du Grand Sudbury	5 élèves 9 ^e – 11 ^e année	50 \$ / élève Coût total : 250 \$	Responsable : Gabrielle Lemieux Accompagnateurs : À déterminer	À déterminer	Calèche de chevaux

Date	Nom de l'événement	Description
École secondaire Hanmer (Hanmer)		
Juin	OUI care	Mme Luce Lepage et Mme Lecaire-Bédard ont mis sur pied le groupe <i>OUI care</i> . Il s'agit d'une fondation ayant pour but d'aider les enfants qui n'ont pas l'argent nécessaire pour subvenir à leurs besoins médicaux. Récemment, elles ont remis un chèque de 1094,69\$ à un enfant qui souffre de FAS et qui a besoin d'un chien de garde.
Le 25 septembre	Drapeau franco-ontarien	L'école (7 ^e -11 ^e) organise des activités pour célébrer la journée du drapeau franco-ontarien alors que les élèves de la 12 ^e année se rendent à l'Université Laurentienne pour participer à des activités avec d'autres écoles de la région.
Le 26 septembre	Marche Terry Fox	Les élèves et les membres du personnel se promènent à pied dans la communauté de Hanmer afin de reconnaître tout ce que Terry Fox a fait au nom de la recherche sur le cancer.
Le 27 septembre	Vélo-Verner	Les élèves de la 7 ^e et 8 ^e année de l'école vont faire du vélo à Verner.
É.s. de la Rivière-des-Français (Noëlville)		
Le + date		
École secondaire l'Orée des Bois (Dubreuilville)		
9 septembre	Recherche	Ils sont à la recherche de leurs CE et PÉCO. Ils sont aussi entrain de former des équipes de volley gars et basket filles.
19 septembre	Tournoi de golf	Ils ont un tournoi de golf.
25 septembre	Drapeau franco-ontarien	L'école fait des activités pour célébrer la journée du drapeau franco-ontarien.
28 septembre	Tournoi de golf	Si l'équipe de golf sont finissant au 19 septembre, ils vont continuer au prochain tournoi à Geraldton le 28 septembre.
École secondaire Villa Française des Jeunes (Elliot Lake)		
Le + date		

--	--	--

\\bureau4\foyer\$\fenton\Documents\Élèves-conseillers 2013-2014\Annexe G.1.iii.1. Gabarit vierge Rapport au Conseil DvS.doc

Rapport présenté par Charles Nellis, élève-conseiller

Annexe G.1.iii.2.

Date	Nom de l'événement	Description
École Cap sur l'Avenir (Sudbury)		
Aucune activité		
École secondaire Château-Jeunesse (Longlac)		
Aucune activité		
École secondaire Cité-Supérieure (Marathon)		
Le 4 septembre 2013	Dîner en famille	Dîner spécial préparé par le Conseil d'école en mémoire de Monsieur Normand Noël, enseignant, ayant également pour but d'accueillir les élèves et le personnel.
École secondaire Macdonald-Cartier (Sudbury)		
Le 28 août 2013	BBQ	Les élèves ont pu assister à un barbecue afin de ramasser leur horaire (Palier élémentaire seulement), de payer leur cotisation et de visiter l'école. C'est une excellente opportunité pour les nouveaux élèves de rencontrer les enseignants et de s'orienter dans l'école tout en dégustant un dîner préparé par le personnel.
Le 4 septembre 2013	Cérémonie de bienvenue	Les élèves du palier secondaire ont pu recevoir une copie de leur horaire. M. Jean Bigras, directeur par intérim, et M. Marc Lévesque, directeur adjoint, ont souhaité la bienvenue aux élèves et ont annoncé les changements à venir en ce qui touche la direction de l'école.
Le 12 septembre 2013	Course de fond	Les élèves de l'équipe de course de fond se rendront à la <i>Lockerby Composite School</i> de Sudbury pour la première compétition de l'année scolaire.
Les 13 et 14 septembre 2013	Tournoi de ballon-panier filles	Les équipes de ballon-panier filles junior et senior se rendront à North Bay pour participer à un tournoi.
Le 18 septembre 2013	Journée photo	Les élèves et le personnel seront photographiés.
Le 20 septembre 2013	Gala du film <i>Gabrielle</i>	Dans le cadre du 25 ^e festival international du film, Cinéfest Sudbury, une réception Gala aura lieu à l'ÉSMC à la suite du film <i>Gabrielle</i> , commandité par le CSPGNO. Le film <i>Gabrielle</i> et l'œuvre inachevée de Michel Galipeau seront l'inspiration pour une collection de tableaux préparés par les élèves du cours d'Arts visuels. Les œuvres décoreront la salle de réception du Gala.
Les 20 et 21 septembre 2013	Tournoi de ballon-panier garçons	Les équipes de ballon-panier filles garçons et senior se rendront à la <i>Lasalle Secondary School</i> pour participer à un tournoi.

Sommaire d'élèves à Temps Plein



Effectifs des écoles élémentaires

Effectifs du : 12 SEPTEMBRE 2013

		MAT	JAR	01	02	03	04	05	06	07	08	Total
École publique Camille-Perron	342432	5.00		11.00	10.00	5.00	8.00	4.00	6.00	11.00	7.00	67.00
École publique de la Découverte	174882	27.00	34.00	35.00	23.00	19.00	24.00	27.00	12.00	22.00	19.00	242.00
École pub. de la Rivière-des-Français	138720									12.00	11.00	23.00
École publique Foyer-Jeunesse	568961	22.00	1.00	21.00	23.00	24.00	26.00	39.00	28.00			184.00
École publique Franco-Manitou	332100	3.00	5.00	4.00	3.00	4.00	3.00	5.00		4.00	2.00	33.00
École publique Franco-Nord	460338	19.00	8.00	14.00	4.00	9.00	9.00	9.00	9.00			81.00
École publique Hanmer	242853									20.00	24.00	44.00
École publique Hélène-Gravel	157325	36.00	37.00	30.00	43.00	29.00	28.00	21.00	23.00			247.00
École publique Jean-Éthier-Blais	408735	36.00	35.00	40.00	38.00	47.00	40.00	29.00	25.00			290.00
École publique Jeanne-Sauvé	282898	15.00	12.00	10.00	12.00	8.00	21.00	13.00	9.00			100.00
École publique l'Escalade	025977		4.00	3.00	1.00	1.00	2.00		1.00			12.00
École publique Macdonald-Cartier	327425									45.00	82.00	127.00
École publique Pavillon de l'Avenir	164909	14.00	13.00	20.00	17.00	11.00	16.00	15.00	5.00	4.00	6.00	121.00
École pub. Villa Française des Jeunes	164925									6.00	7.00	13.00
École publique de Sault-Ste-Marie	539197	2.00		2.00	5.00		2.00	1.00	3.00			15.00
Total		179.00	149.00	190.00	179.00	157.00	179.00	163.00	121.00	124.00	158.00	1,599.00

IMPRIMÉ LE : 2013 SEPT. 13 10:05



Effectifs des écoles secondaires

Effectifs du : 12 SEPTEMBRE 2012

		09	10	11	12	<21 Total	> 21 Total	Total
École Cap sur l'Avenir	955622		4.00	7.00	49.00	60.00	8.00	68.00
École secondaire Château-Jeunesse	912573	7.00	3.00	10.00	9.00	29.00		29.00
École secondaire Cité-Supérieure	924792	4.00	5.00	3.00	3.00	15.00		15.00
École secondaire de la Rivière-des-Français	911100	10.00	14.00	20.00	13.00	57.00		57.00
École secondaire Hanmer	907448	22.00	15.00	18.00	28.75	83.75		83.75
École secondaire l'Orée des Bois	890817	11.00	10.00	8.00	9.25	38.25		38.25
École secondaire Macdonald-Cartier	907570	101.00	85.00	78.00	198.00	462.00	1.00	463.00
École secondaire Villa Française des Jeunes	965570	6.00	3.00	6.00	12.75	27.75		27.75
	<21 Total	161.00	139.00	150.00	322.75	772.75		
	>21 Total				9.00		9.00	
	Total	161.00	139.00	150.00	331.75			781.75



Total - Effectifs

		Total
École publique Camille-Perron	342432	67.00
École publique de la Découverte	174882	242.00
École pub. de la Rivière-des-Français	138720	23.00
École publique Foyer-Jeunesse	568961	184.00
École publique Franco-Manitou	332100	33.00
École publique Franco-Nord	460338	81.00
École publique Hanmer	242853	44.00
École publique Hélène-Gravel	157325	247.00
École publique Jean-Éthier-Blais	408735	290.00
École publique Jeanne-Sauvé	282898	100.00
École publique l'Escalade	025977	12.00
École publique Macdonald-Cartier	327425	127.00
École publique Pavillon de l'Avenir	164909	121.00
École pub. Villa Française des Jeunes	164925	13.00
École Cap sur l'Avenir	955622	68.00
École secondaire Château-Jeunesse	912573	29.00
École secondaire Cité-Supérieure	924792	15.00
École secondaire de la Rivière-des-Français	911100	57.00
École secondaire Hanmer	907448	83.75
École secondaire l'Orée des Bois	890817	38.25
École secondaire Macdonald-Cartier	907570	463.00
École secondaire Villa Française des Jeunes	965570	27.75
	Total	2,365.75

Le 21 septembre 2013

AUX MEMBRES DU CONSEIL

Objet : Projet de Réseau étendu du CSPGNO et du CSDCAB

ANTÉCÉDENTS

Le CSPGNO et le CSDCAB partagent un réseau étendu entre les deux sièges sociaux et leurs écoles depuis l'année 2000 par le truchement de Bell Canada. Le réseau en place présentement ne répond plus aux exigences de nos écoles et aux orientations stratégiques du Conseil. Les écoles qui ont été ouvertes depuis la signature initiale avec Bell ont été branchées par l'entremise d'un autre fournisseur. Aujourd'hui, nous avons deux fournisseurs pour nos réseaux, le premier qui est Bell Aliant et le deuxième qui est Eastlink. Le prix offert présentement par Eastlink pour six (6) de nos écoles est très avantageux et ce réseau demeure sous contrat jusqu'au mois de septembre 2014. Nous avons donc lancé un appel d'offre de concert avec le Conseil scolaire des Aurores boréales pour trouver une solution pour 16 de nos sites ainsi que ceux du CSDCAB.

SITUATION ACTUELLE

Le 23 juillet 2013, le Conseil a entrepris le processus d'appel d'offre pour retenir les services de réseautique offrant une bande passante entre le siège social et certaines écoles du Conseil.

Les conseils ont reçu les cinq (5) soumissions suivantes :

- i) Bell Aliant
- ii) Agilis Networks
- iii) Ontera
- iv) Rogers
- v) Eastlink

La soumission retenue est celle de Bell Aliant puisqu'elle répond le plus aux exigences de l'appel d'offre et puisqu'elle est la seule soumission qui peut desservir

toutes nos écoles à un prix raisonnable. Nous continuerons à avoir un réseau hybride à deux fournisseurs. Il y aura une augmentation de seulement 1 100 \$ par mois pour un réseau qui répondra mieux aux besoins du Conseil.

RECOMMANDATIONS

1. **QUE** le rapport « Projet de Réseau étendu du CSPGNO et du CSDCAB » en date du 21 septembre 2013 soit reçu.
2. **QUE** le Conseil approuve de retenir les services de Bell Aliant pour fournir les liens de réseau entre le siège social et certaines écoles du Conseil au coût mensuel de 10 981,06 \$ plus la TVH pour une période de 60 mois, ce qui représente un grand total de 658 863,60 \$ plus la TVH.

Préparé par :
Le surintendant des affaires
Alain Gélinas

Présenté par :
Le directeur de l'Éducation
Marc Gauthier

Le 21 septembre 2013

AUX MEMBRES DU CONSEIL

**Objet : Projet de remplacement partiel de toiture à l'École publique
 Foyer-Jeunesse**

ANTÉCÉDENTS

La toiture à l'École publique Foyer-Jeunesse et l'École secondaire Hanmer est divisée en plusieurs sections. Quelques sections ont déjà été remplacées mais, il reste encore un certain nombre de sections à remplacer.

SITUATION ACTUELLE

Depuis le début de l'été il y a eu quelques averses de pluies qui ont frappé la région de Hanmer. Lors de chacune de ces averses, une portion de la toiture de l'École publique Foyer-Jeunesse a coulé. Nous avons demandé à un fournisseur d'examiner la toiture et de trouver la cause de la fuite d'eau et il nous a indiqué que puisque c'est un toit inversé, il n'y a rien qu'il peut faire sans dépenser une grosse somme d'argent pour trouver la fuite.

Puisque le remplacement partiel de toiture est une situation d'urgence, nous avons suivi les procédures au point 12 de la ligne de conduite C-001 Achats, appels d'offre et soumissions et nous avons procédé à un processus d'appel d'offres restreint pour retenir les services de sous-traitants en toitures. Tout de même, tous les fournisseurs de la région nous ont dit qu'ils soumettraient un prix. Dans le passé, seuls les fournisseurs de la région soumettaient des prix.

Nous avons reçu les trois (3) soumissions suivantes :

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1) Damisona Roofing Ltd | 144 000 \$ (plus la TVH) |
| 2) Douro Roofing & Sheet Metal | 169 700 \$ (plus la TVH) |
| 3) Semple-Gooder Northern Limited | 199 464 \$ (plus la TVH) |

La soumission retenue est celle de Damisona Roofing Ltd puisqu'elle répond à toutes les exigences de l'appel d'offres et puisqu'elle est la soumission la plus basse.

RECOMMANDATIONS

1. **QUE** le rapport « Projet de remplacement partiel de toiture à l'École publique Foyer-Jeunesse » en date du 21 septembre 2013 soit reçu.
2. **QUE** le Conseil approuve de retenir les services de Damisona Roofing pour le remplacement partiel de toiture à l'École publique Foyer-Jeunesse à un prix de 144 000 \$ plus la TVH.

Préparé par :
Le surintendant des affaires
Alain Gélinas

Présenté par :
Le directeur de l'Éducation
Marc Gauthier

Rapport présenté par Charles Nellis, élève-conseiller

Date	Nom de l'événement	Description
École secondaire Château-Jeunesse (Longlac)		
Le 18 sept	Cérémonie des mérites scolaires	Les élèves de la 10^e, 11^e et 12^e année reçoivent des certificats de mérites pour l'excellence dans divers domaines. Les noms des récipiendaires sont ensuite gravés sur les plaques permanentes dans l'école.
Le 19 sept	Soirée portes-ouvertes et élection du conseil d'école	Les enseignants font des présentations aux parents au sujet des services dans l'école et la vie scolaire. Ils présentent aussi le mode de fonctionnement de leurs cours aux parents.
Le 25 sept	Journée des franco-ontariens	Marche jusqu'à l'Hôtel de ville de Greenstone pour la levée du drapeau.
Le 26 sept	Marche Terry Fox	Présentation multimédia aux élèves et activités organisée par la classe d'éducation physique.
Le 27 sept	Activités d'accueil	Présentation multimédia des élèves de la 9^e année. Activités et jeux coopératifs.
Le 30 sept et 1 ^{er} oct.	Foire des destinations postsecondaires	Les élèves de la 10^e année se rendent à Timmins pour participer à une foire des destinations postsecondaires.



CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO

SORTIES ÉDUCATIVES, CULTURELLES ET SPORTIVES – OCTOBRE 2013

F.3.c)
Révisé

A. PÉRILLEUSES

École	Date de la sortie	Lieu	Nombre d'élèves / niveau scolaire	Coût	Nom du responsable	Mode de transport	Activité
École secondaire Château-Jeunesse	25 au 27 sept.	La Rivière Kenogami	6 élèves 11 ^e & 12 ^e années	20 \$ / élève Coût total : 120 \$	Responsable : Jason Michaud Accompagnateurs : Michelle Michaud	Voiture privée	Le canotage, le camping à la belle étoile
École secondaire Château-Jeunesse	8 au 10 oct.	Lac Burrows	6 élèves 11 ^e & 12 ^e années	20 \$ / élève Coût total : 120 \$	Responsable : Jason Michaud Accompagnateurs : Michelle Michaud	Voiture privée	Le canotage, le camping à la belle étoile
École secondaire de la Rivière-des-Français	septembre – octobre 2013	Champ de l'école	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	Aucun coût	Responsable : Jérémie Guertin Accompagnateurs :	Aucun	Le lancement du javelot et du disque
École secondaire de la Rivière-des-Français	17 & 18 oct.	Blue Mountain	11 élèves 10 ^e – 12 ^e année	Env. 150 \$/élève Coût total : 1500 \$	Responsable : Mélanie Roy Accompagnateurs : À déterminer	Autobus scolaire	Zipline, bateau, marche dans les arbres
École secondaire de la Rivière-des-Français	décembre 2013 ou janvier 2014	Laurentian Ski Hill	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	25 – 30 \$ / élève Coût total : 480 \$	Responsable : Jérémie Guertin Accompagnateurs :	Autobus scolaire	Le ski alpin
École secondaire de la Rivière-des-Français	janvier 2014	Pistes de motoneige en arrière de l'école	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	Aucun coût	Responsable : Jérémie Guertin Accompagnateurs :	Aucun	Le ski de fond

École	Date de la sortie	Lieu	Nombre d'élèves / niveau scolaire	Coût	Nom du responsable	Mode de transport	Activité
École secondaire de la Rivière-des-Français	octobre – novembre 2013	Terrain en arrière de l'école	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	Aucun coût	Responsable : Jérémy Guertin Accompagnateurs :	Aucun	Les exercices d'orientation sur le terrain
École secondaire de la Rivière-des-Français	17 & 18 oct.	Parc provincial Mashinongé	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	Aucun coût	Responsable : Jérémy Guertin Accompagnateurs : À déterminer	Autobus scolaire	Le camping à la belle étoile
École secondaire de la Rivière-des-Français	novembre 2013	Champ de l'école	16 élèves 11 ^e & 12 ^e années	Aucun coût	Responsable : Jérémy Guertin Accompagnateurs :	Aucun	Tir à l'arc
École secondaire de la Rivière-des-Français	décembre 2013	Ville du Grand Sudbury	5 élèves 9 ^e – 11 ^e année	50 \$ / élève Coût total : 250 \$	Responsable : Gabrielle Lemieux Accompagnateurs : À déterminer	À déterminer	Calèche de chevaux